

Cher Monsieur, Chère Madame, Cher Futur Participant,

Vous avez entre 13 et 26 ans, vous souhaitez devenir pendant quelques semaines, l'enfant d'adoption d'une famille Britannique, Irlandaise, Allemande ou Espagnole.

Avant de le remplir, nous vous recommandons vivement de lire les conseils ci-après. Les recommandations que nous y formulons sont d'une importance capitale, les informations que nous y donnons sont le reflet de la réalité.

Vous ne serez pas durant ce séjour un invité de passage, mais un nouveau membre de la famille avec tout ce que cela comporte de responsabilités. **Ces séjours ne sont pas des colonies de vacances loin de chez vous** mais une découverte du pays, de ses habitants, de sa culture et bien sûr de sa langue.

Plus vous ferez l'effort de vous intégrer à votre nouvelle famille, plus vous saurez créer d'occasions d'échanges avec elle, plus l'expérience sera enrichissante pour vous.

Bien sûr vous améliorerez votre anglais, bien sûr vous ferez des découvertes touristiques intéressantes, bien sûr vous passerez du bon temps et vous ferez de nouveaux amis Français. **Mais ceci ne doit pas être votre but unique.** Partez avec le désir de créer des liens d'amitié avec une nouvelle famille, d'échanger des idées, de vivre à son rythme : c'est à dire d'apporter autant que de recevoir.

La famille qui vous accueillera est certes indemnisée, **mais cette indemnité reste minime et ne saurait couvrir l'intégralité des dépenses relatives à votre accueil**, il vous faudra faire preuve d'adaptation, savoir apprécier la générosité d'une famille étrangère, parfois moins fortunée que la vôtre et adopter le comportement qui s'impose, ne serait-ce qu'en disant merci.

Avant d'entreprendre de remplir le dossier d'inscription ci-joint, nous vous prions de lire soigneusement les feuilles de conseils ci-après. Les recommandations que nous y formulons sont d'une importance capitale, les informations que nous y donnons sont le reflet de la réalité.

S'il vous semble impossible de les accepter, alors remettez ce séjour à plus tard, ou envisagez un voyage uniquement touristique. Nous ne manquerons alors pas d'annuler votre pré-inscription et de vous rembourser intégralement les sommes déjà versées.

Si, au contraire, vous considérez qu'il s'agit là de règles "normales" de savoir vivre et que l'esprit de nos séjours correspond à ce que vous escomptez, alors nous serons heureux de vous préparer un séjour que, par avance, nous souhaitons agréable et enrichissant tant sur le plan culturel que linguistique et humain.

Après avoir pris connaissance de ce cahier de conseils et du Règlement Intérieur joint à ce cahier, remplissez votre dossier EN UTILISANT UNIQUEMENT DES LETTRES CAPITALES D'IMPRIMERIE.

Vous n'oublierez pas d'y joindre votre acompte (si celui-ci n'a pas déjà été effectué, soit par chèque, soit par carte bancaire) et de faire procéder, sans tarder, à la confection d'une pièce d'identité si vous n'en possédez pas déjà une.

Vous souhaitant par avance un séjour heureux et profitable à tous points de vue,

**BON VOYAGE...**

## PREPARATION DU SEJOUR

### DOCUMENTS DE VOYAGE

Aussitôt après que vous ayez reçu ce dossier d'inscription, vous vous préoccuperez :

- Soit de vérifier la validité de votre pièce d'identité si vous en possédez une,
- Soit de vous faire établir un passeport personnel ou une carte d'identité si vous n'en n'êtes pas déjà détenteur,

Si vous n'êtes pas de nationalité Française, un visa pourra également être exigé pour pénétrer sur le territoire étranger, voire un visa pour votre ré-entrer en France. Merci de vous renseigner auprès du Consulat Général de votre pays de nationalité.

### ARGENT DE POCHE

Faites votre change **AVANT** de partir.

Nous conseillons environ 30 à 50 Livres Sterling par semaine pour la Grande Bretagne ou 40 à 60 Euros pour le reste de l'Europe.

Cet argent servira à payer vos menues dépenses personnelles, achats de souvenirs, participation aux sorties supplémentaires que pourra éventuellement organiser le professeur et non incluses dans le programme.

Il vous permettra également de proposer de payer votre repas de midi les jours d'excursion si vous ne munissez pas du "pack-lunch" confectionné par votre famille hôte.

## INFORMATIONS SUR NOS SEJOURS

### FAMILLES

Les familles hôtes sont choisies par nos organisateurs étrangers. Ils s'entourent dans ce choix de toutes les précautions nécessaires et utiles ainsi que du maximum de garanties morales et humaines : ils rendent visite eux-mêmes à chaque famille, s'assurent du confort matériel de la maison et exigent des recommandations sérieuses.

Les familles qui reçoivent sont, soit des couples avec enfants (pas nécessairement des adolescents), soit des couples jeunes ou moins jeunes sans enfants, soit des familles monoparentales avec enfants.

Aucune exigence des parents français, ni aucune récrimination injustifiée de leur part ne saurait être prise en considération, notamment pour des raisons d'ordre linguistique, géographique, ethnique, religieuse, sexuelle ou pour des motifs tels que différence de niveau social, composition prétendue inadéquate de la famille d'accueil ou âge de ses membres.

Il convient d'avoir présent à l'esprit que le « Melting Pot » britannique, principalement hérité du passé colonial de cette nation, est en constante évolution. Par ailleurs dans toute l'Europe, les populations issues de l'immigration sont en constantes hausses.

Enfin, tout comme en France, les familles monoparentales sont de plus en plus nombreuses.

### A NE PAS IGNORER

Une famille qui s'était engagée à recevoir peut être dans l'obligation d'y renoncer pour des raisons impérieuses, même au dernier moment. Une autre famille d'accueil sera alors proposée au participant et ses parents informés dans les meilleurs délais.

L'unicité de l'accueil est en principe la norme (sauf mention contraire). Des accueils à deux pourront éventuellement être proposés dans des cas particuliers tels que : demande spécifique à l'inscription, inscription tardive (moins de 12 semaines avant le départ), manque de maturité patente du participant, circonstances exceptionnelles et/ou imprévues sur place.

### ALLERGIES & SANTÉ (à l'attention toute particulière des parents)

La majorité des familles qui souhaitent ou envisagent recevoir un jeune étranger possède des animaux familiers, chiens ou chats, parfois les deux. Nous conseillons vivement aux jeunes qui seraient réellement allergiques de se faire désensibiliser avant le début du séjour car nous ne saurions nous engager de façon formelle et absolue à ce qu'ils soient reçus par des familles n'ayant pas d'animaux de compagnie. Bien que nos correspondants étrangers s'efforcent de proposer un accueil chez des personnes qui soit n'en

possèdent pas, soit chez qui les animaux vivent en permanence à l'extérieur, nous ne pouvons garantir que cela sera possible.

**En cas d'allergie alimentaire, merci de nous en faire part sur le dossier d'inscription et de nous transmettre un certificat médical, ainsi qu'un écrit comportant la description de l'allergie et le protocole de soins** mis en place par le médecin traitant du participant, de préférence dans la langue du pays visité.

L'inscription ne saurait être entièrement validée qu'après réception de ce document et transmission à nos responsables locaux pour qu'ils étudient la possibilité d'accueil du participant.

Nous nous réservons le droit de refuser un participant par principe de précaution en fonction des documents fournis y compris après l'envoi du contrat de voyage et de séjour, nous procéderions alors au remboursement intégral des sommes versées. Dans le cas où un participant souffrant d'allergies alimentaires est accepté, lui et/ou ses représentants légaux conservent l'entière responsabilité et nous et nos représentants ne sauraient être tenus pour responsable d'un quelconque accident. Par ailleurs, il pourra alors être exigé un surcoût au séjour d'une valeur maximale de 200€ par semaine afin de couvrir les besoins alimentaires particuliers du participant.

Afin de tirer le meilleur parti de son séjour, le participant doit être relativement autonome, et dans un état de santé compatible avec les déplacements requis, les activités et les excursions proposées.

Dans le cas où cet état de santé (physique ou mental) et/ou les exigences particulières du participant seraient incompatibles avec la participation au séjour choisi, nous pourrions être amené à refuser l'inscription, même après l'envoi du contrat de séjour, ou à procéder au rapatriement si le séjour a déjà débuté (aux frais exclusifs du participant et/ou de ses représentants légaux sans aucun remboursement des sommes déjà versées).

Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait que si des informations ont été omises, transmises partiellement ou volontairement tues (notamment d'ordre médical physique ou mental) sur le dossier et découvertes ultérieurement, avant le départ du séjour, et qu'elles ont pour conséquences l'impossibilité d'accueillir le participant sur le lieu de destination (programme d'activités incompatible ou aucune famille acceptant le participant) alors tous les frais engagés par l'organisme, et notamment les frais de transport, seraient retenus sur les sommes déjà versées par le client ou seraient refacturées à celui-ci.

Ne perdez pas à l'esprit que les états de santé pré-existant au départ et les soins s'y rapportant, voire le rapatriement sanitaire, ne sont jamais couverts par les assurances et restent à la charge pleine et entière du participant et/ou de ses représentants légaux.

## **LIEUX DE SEJOUR**

Nos centres d'accueil sont toujours situés dans des localités suburbaines ou de petites villes, voire dans un environnement semi-rural, qui peuvent parfois être situées à 1 heure de route, ou même davantage de l'aéroport ou de la gare d'arrivée ou de la grande ville la plus proche. Partout l'accueil est chaleureux, la vie simple, les relations cordiales.

## **ENCADREMENT**

Chaque groupe de 10 à 20 jeunes voyage et séjourne en compagnie et sous la responsabilité d'un professeur Français (Séjours en groupes accompagnés uniquement). Les participants peuvent s'adresser à lui quand ils le désirent.

**Il est essentiel qu'en cas de maladie, accident, difficulté, incompatibilité, que vous vous adressiez à l'animateur en premier. En effet, lui seul, étant sur place à vos côtés, il peut intervenir efficacement et rapidement, c'est son rôle, il est là pour vous.**

Il est inutile de contacter vos parents en premier, cela les inquiètera inutilement, et ralentira la résolution de votre requête.

Vous pouvez également compter sur notre coordinatrice ou coordinateur local pour vous apporter aide et soutien.

Dates et durée du séjour "En Individuel" étant déterminées par les participants, le voyage n'est jamais accompagné et nous ne proposons pas d'encadrement Français sur place. Dans ce cas, l'interlocuteur privilégié de chaque participant est notre correspondant étranger, résidant dans la ville ou la région de séjour. Cette personne ne parle généralement pas notre langue. Elle peut être contacté à tout moment afin d'assister le participant ou l'aider à résoudre un problème, quel qu'il soit. Il est d'ailleurs essentiel que toute difficulté rencontrée pendant le séjour lui soit aussitôt signalée afin qu'il puisse agir en conséquence. Ses coordonnées vous sont transmises préalablement au départ.

Notre bureau central peut être joint 24 heures sur 24 et nos responsables intervenir directement.

### **EXCURSIONS**

Dans le cadre de notre brochure, pour les séjours en groupe, accompagnés et encadrés, les excursions et activités locales possibles sont données à titre indicatif. Le nombre et la fréquence des sorties et des visites de groupe incluses pour chaque séjour seront respectés, mais le contenu du programme des activités sera déterminé en fonction de l'âge moyen des participants.

Pour les séjours dits "En Individuel" ou en "Immersion Totale", aucune activité, ni excursion n'est organisée (sauf mention contraire en brochure). Le but de ce séjour est de vivre pleinement la vie quotidienne de la famille.

## **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

### **TÉLÉPHONE & ORDINATEUR**

Les programmes de téléphonie illimitée en complément d'internet sont une particularité toute Française, il n'en est pas de même dans tous les pays d'Europe. **APPELEZ DONC TOUJOURS VOS PARENTS EN PCV (COLLECT CALL)**. C'est une question de savoir vivre, d'honnêteté et de bon sens. Vous éviterez ainsi que nous réclamions à vos parents, après votre retour, des sommes parfois importantes; ce qui est, de toute évidence, désagréable pour tous.

**Vous aurez sans doute avec vous votre téléphone portable, ne passez pas votre vie avec !** Vous êtes en séjour pour partager avec votre famille d'accueil, pas pour passer des heures sur Facebook et autres réseaux sociaux !

Concernant l'ordinateur de la famille qui vous recevra, ne pas considérer qu'il est réservé à votre usage quasi-exclusif ou que vous pourrez l'utiliser quand bon vous semblera. Vous devez demander la permission.

Par ailleurs, le participant est totalement responsable de tous les textes, faits, opinions, jugements de valeurs, images et photos qu'il diffuse sur internet et notamment sur les blogs et réseaux sociaux de type Facebook, Twitter, MySpace, etc... L'information devenant alors accessible à des tiers, nous ne saurions en aucun cas être tenus pour responsable des conséquences consécutives à leur découverte : cela peut aller au refus d'une ou plusieurs familles à accueillir le participant entraînant alors l'annulation de fait du séjour et ce entièrement aux frais du participant et/ou de ses représentants légaux.

Si l'événement survient pendant le séjour, nous nous réservons le droit de rapatrier le participant exclusivement à ses frais et/ou aux frais de ses représentant légaux sans préjuger des conséquences morales, juridiques et des recours en réparation pour préjudice auxquels le participant s'expose alors. Il en va de même pour toutes activités illicites sur Internet (téléchargement illégal, piratage, accès à des sites réservés aux majeurs, etc..).

### **TABAC, BOISSONS ALCOOLISEES & DROGUES**

Dans tous les États de l'Europe, il est maintenant interdit de fumer dans un lieu public, quel qu'il soit. De plus, cela fait quelques années que la vente de tabac et de cigarettes ou leur consommation par des personnes de moins de 16 ou de 18 ans (selon les États) est illégale.

**DONC LES JEUNES QUI SERAIENT FUMEURS OCCASIONNELS OU RÉGULIERS DOIVENT S'ABSTENIR DE FUMER PENDANT TOUTE LA DUREE DE LEUR SEJOUR.**

La consommation de boissons alcoolisées ainsi que leur vente sont interdites aux jeunes mineurs. L'âge limite est de 18 ans. **Aucune consommation de boisson alcoolisée ne sera tolérée**, et elle pourra engendrer le rapatriement du participant à ses frais et/ou aux frais de ses représentants légaux.

**L'usage de stupéfiant est interdit et illégal.** L'usage de drogues, même dites « douces », est un délit qui pourra entraîner votre arrestation et mise en garde à vue par les autorités sans que nous puissions l'en empêcher avec toutes les conséquences personnelles judiciaires et financières que cela comporte. L'obligation de présence à vos côtés de vos parents / représentants légaux et ce à leurs frais, les frais d'avocats, de rapatriement, les conséquences morales, l'impossibilité par la suite de vous rendre sur le territoire concerné, etc.

Il en va de même de la consommation de ce que les Britanniques nomment « Legal High » que nous ne saurions tolérer et qui entraînera votre rapatriement immédiat en France aux frais de vos parents et/ou vos représentants légaux.

## LA NOURRITURE

Les habitudes alimentaires sont assez différentes des nôtres.

En Grande-Bretagne ou en Allemagne, par exemple, le déjeuner est souvent léger alors que le petit-déjeuner est lui copieux. Les horaires auxquels les familles mangent sont également très variable, vers le 18h00 en Grande-Bretagne ou en Allemagne par exemple, vers 22h00 en Espagne.

Ne vous attendez donc pas à être nourrit et manger tels que vous le faites en France. Une fois de plus, adaptez-vous à la culture du pays, c'est le but premier de votre séjour.

## ASSURANCES

Tous les participants à nos séjours bénéficient d'une couverture d'assurance complète que nous souscrivons pour eux.

Cette assurance couvre défense et recours, indemnisation des dommages corporels, dommages causés à autrui, dommages subis sur les biens. le rapatriement ou transport sanitaire, l'assistance en cas d'accident, blessures, maladie, décès du bénéficiaire ou d'un proche, prise en charge de frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et d'hospitalisation ainsi que la responsabilité civile des participants. La perte ou le vol d'argent et/ou de bijoux ne sont pas couverts par l'assurance.

N'omettez cependant pas de demander votre carte européenne d'assurance maladie auprès de votre CPAM afin d'obtenir la prise en charge immédiate de vos soins.

## COMPORTEMENT GENERAL

Ayez conscience qu'à l'étranger on jugera la France et les Français d'après votre comportement personnel. Evitez donc toute manifestations de type « Club de supporters au match ».

En France "chourer" ou "piquer" dans les magasins est, pour certains adolescents, une espèce de jeu dont on se sort aisément si l'on est pris. Dans les pays Anglo-Saxons il n'en est pas de même. **Le vol à l'étalage est un délit grave**, toujours puni très sévèrement par un jugement immédiat, des amendes élevées, parfois des peines de prison pour les jeunes de plus de 14 ans; sans compter le renvoi immédiat du coupable... aux frais des parents.

Par ailleurs, nous ne saurions être tenu pour responsable des actes un participant qui s'exposerait volontairement à un danger moral ou physique ou qui se placerait dans une situation délictuelle et nous réservons le droit de rapatrier à ses frais et/ou ceux de ses représentants légaux. Les lois de certains Etats sont particulièrement sévères et dans tous les cas, le participant est tenu de les respecter ou à défaut d'en subir les conséquences juridiques locales.

Bien entendu, vous vous comporterez en véritable "Ambassadeur" de la France. Vous saurez vous intégrer à votre famille d'accueil et à la fin de votre séjour, vous laisserez derrière vous des amis nombreux, une famille qui vous aura apprécié et rentrerez en France en ayant tiré le meilleur profit de cette expérience enrichissante.